

# ZSILVÖLGYI NAPLÓ

|                        |       |                                       |  |                                  |  |                                                         |                       |
|------------------------|-------|---------------------------------------|--|----------------------------------|--|---------------------------------------------------------|-----------------------|
| <b>ELŐFIZETÉSI ÁR:</b> |       | Felelős szerkesztő: <b>EWEN EUGEN</b> |  | Szerkesztő: <b>MOLNÁR SÁNDOR</b> |  | <b>SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV.:</b><br>Gross hírlapáruda |                       |
| 1 héra                 | ----- | 20 lei                                |  |                                  |  |                                                         | Megjelenik szombaton  |
| 12 héra                | ----- | 60 lei                                |  |                                  |  |                                                         | Egyes szám ára 5 lei. |
| 24 héra                | ----- | 120 lei                               |  |                                  |  |                                                         |                       |
| 52 héra                | ----- | 240 lei                               |  |                                  |  |                                                         |                       |
|                        |       | <b>Társadalmi hetilap</b>             |  |                                  |  |                                                         |                       |

Ebben a harcban büszkén állhatunk oda Rákóti-lőszékéi elé és a küzdelemben velünk jár és közöttünk lebeg az igazságos és szabadságszerető hős akárczi lelke

...ezt nevével a történelemben. Itt lesznek a legelső és az utolsó...

## A Zsilvölgyi Magyar Párt megalakulása

Petrozsény, 1926 május 23. án. (Saját tudósítónktól.)  
Lapunk őszinte szóval, saját szíve sugallatai követve mindig hangsúlyozta a zsilvölgyi magyarság politikai rendbetartását, beszéletes, józan állámfentető erőnyelveinek figyelembe való vételét: a tiszta demokráciának egysége keresztül vitelének feltétele szerint.  
A nyilvános felvilágosítást a következőkben adjuk.

Az alábbi közgyűlésen – ahol az Országgyűlés Magyar Pártot dr. Meskó Miklós ügyvéd, a hunyadi vármegyei tagozatot dr. Kolczay Márton, dr. Lelkes Mihály, dr. Schuller Frigyes ügyvédek képviselték – Weress Béla unitárius lelkész, megbízott alelnök nyilatkozta meg pont feltevélyor az Apolló nagyerőműről röviden üdvözölve a küldötteket – a gyűlés vezetése dr. Meskó Miklós köröspói megbízottal kérte fel a szükséges formasságok után ismertette az Országgyűlés Magyar Párt szervezeti szabályait; Majd Mitterhuber Zoltán titár, hogy az elvígázott szervezési munkát a rötelőben jelenléti. Jelenléti ok végén kártya közgylősi hogy beszámolóit vegye tudomásul és a megbízott titkárnak lmondást fogadják el. – Utána Kolczay Márton dr. ügyvéd, Gróza Péter miniszter – megjegyzésükre ismerteti a párt programját, melyben a tejeügyrendet, alkotmányos, állami életet körvonalaiban Működés Meskó elnök az Áveremmel párttal kötöt párt szabaddól rendezésként mltatja, elrendeli a tuz tszakadól jelölő bizottság kiválasztását, mely a következő választmányi kandidáták. Diszelnök Bunay János pápai kamarás és Kovács Lajos r. esperes. Előadó párt Ehrenberg Gayer Gyula földbírók. Ügyvezető alelnök Weress Béla unitárius lelkész (a másik alelnök szék a bányászok részére van fenntartva). Titkár Mitterhuber Rezső ny. bányásztszóló – ügyvéd jelölt. Pénztáros Kinses Mihály. Ellenőr Nemcsics János malomtulajdonos. Az országos nagy gyűlés tagjai illatve a választmányok a következők: Edecskő: Alakúti József, Búczó Ferenc, Békésné Tóth Edit, Benéz Bogdán, id. Dekány Imre, Dvöke János, Ouló, Fánás István, Fejes Lajos, Fecse János, Földes

Ferenc, Joannovits János, Karda Eerenc, Konkai Ernő, Konkai Ferenc, Dr. Katzandor József, Krausz János, Kurkó János, Lőrinczy Dénes, Músi József dr., Nagy Géza, Pap Árpád, Rákosi Ferenc, Rosenb-  
ger Imre, Koska Jenő, Rottér Béla dr., Simon Gar-  
b, Sternál Albert, Soós Sándor, Stránszky Ferenc,  
Székely Árpád, Szilágyi János, Tassy Lajos, Varga  
Mihály, Zuleger József és huszonhat bányászunk  
jelölő bizottság jelenté-é, melynek köröndö-é: Éden-  
Őt volt - a közgyűlés egyhuzmás határozattal  
vette és elfogadta. Dr. Leitner szelensz határozattal  
kal kezdte beszédét: A modern szocializmus fejle-  
kedésében azt a kérdést kell tisztázni hogy mi a  
magyar bányászunk helyzet a Magyar Párttal  
szemben. Itt a szónok kifejtette, hogy a magyar  
bányász ötezsfelől verézőzik - vagy vajúr le-  
püskök, miniszter verézőzik - vagy vajúr le-  
de már kint eszendős korában tudta, hogy a  
Leitner dr. ügyvéd a cionizmusmal egyáltalán  
deris beszédjét - elmondva, hogy ez egy hal-  
talan ötlet. Ő már most szeretné a szakadár szöveg-  
telébe kiáltani, hogy vigyázzanak! A gyűlés éren-  
bergi Róbert Gayer Gyula cionistáknak köszönő szava-  
rásként be.

His is a Rákóczi-kor politikai elképzelései néztek, azokban valóságosak a mai őslasko-ideológia és megfogalmazásai dehidetifikál. A kurucokba és megfogalmazásai ezek az eszmék Rákóczi harcosok, közösek a kuruc banatok Rákóczi nem a magyar szabadságségit küzdött, hanem általában a szabadságségit, mindenki szabadságségit, a szabadság teljesességét. Nemcsak a politika, hanem a lakmiserint szabadságségit is. A katholicus Rákóczi e tekintetben nemcsak a magyar történelemnek egyik legnemesebb alakja, hanem méltó arra, hogy más nemzet is saját hősi között emelgesse és egyforma kezevel tisztelje nevét minden vallásfelekezet.

Azonban két század elmúltával Rakóczi mégis csak a miénk, magyaroké maradt. A magyarság őrái hiven tovább éltek, mert a magyarság maradt a leghehiv Rakóczi eszméjéhez: a szabadsághoz, mely nem egyoldalú nemzeti önzésen épül föl, hanem nemzeti különbség nélkül mindenki szabadságát jelenti. Mi kisebbségi magyarok érjük át igazán a legmélyebben Rakóczi nagy koncepcióját, két század messzeségéből is átvágyog erköcsi és politikai nagyságát, akik a saját börtönük, a saját csontjaink érezték, hogy a szabadságnak az egyetemes és gyökörökön szovinizmus az egyetemes elv, melynek alapjai is létrehozhatják, mely az egyetemes nemzetre nézve már nem is szabadság, hanem szabadság, a másokra nézve pedig, csupa szemérem és jogosság. Rakóczi két évszázaddal ezelőtti nemzeti önzés, igazságtalan módon képzelte el a nemzetet, és az ország, amelyet földünk a szabadság

nek. Azonban a magyar történelemnek örök büszkesége, hogy évezredek múltunkban Szent István imeteitől kezdve véges-végig ez a Rákóczi-féle szabadsúlv, igazságos szabadságárgazret és a más népek szabadságának tisztelete volt örökös vezető gúenzúsk. A nemzeti túlmélesség volt a kis magyar nemzet legnagyobb erkölcsi ereje és politikai bölcsessége mindenkor a létharok súlyos századaiban. Ennek köszönhető a magyarok a saját belső szívvisszásságnál kiűl, hogy a Duna medréjében a másnyelvű népekre oly nagy vonzóerő gyakorolt és a pusztító viharokból mindig erkölcsi fölény és nemzeti erejében megerősőse ke-

Ennek az évezredes magyar génusznak egyik legszebb kifejezője volt Rakóczi. A teste ott porlad a kassai dóm kőfalánában, de a lelke: a szabadságszerető és mások szabadságát tisztelő, igazságos magyar génusz él és irányt mutat: a multon át a jövőt: a legemlékebb értelmezési szabadságsemek diadalát, mely

Mitterhuber Rezső nyug. bányászatisztelő — ügyvédjelölt. Fénziárcs Kineses Mihály, Ellenőr — Nemes János malomlajtódnos. Az országos nagy gyűlés tagjai illetve a választmányának a következők lettek a tagjai: Akuránti József, Baczó Ferenc, Balogh Ferenc, Benze Bogdán, id. Dékány Imre, Divók Béla, Eder Ottó, Fabán István, Fejes Lajos, Fekete János, Gárdai Árpád, Halmi József, Juhász Gyula, Józsa

## Molnár Sándor verseiből

(Küldöm a szilvölgyi Magyar Párt elnökének, báró Ehrenbergnek és néhány társának, akik nem tudnak magyarul és ezért nem értenek semmit.)

## Van-e kedvesebb a lelketeknek?

Van-e kedvesebb a lelketeknek,  
Mint a föld, amelyen iltén életek?  
Van-e szebb szó a széles világon,  
Mint a melyely meséket meséltek?  
Van-e szebb táj a kerek földtekén  
Magyarnak, mint szíve-lelke: Erdély?  
Mégis csak az átok, ismeretlen,  
Idővel, idők, bűnök, csúfok...

Dalol-e madár oly szépen valahol,  
Mint Erdélyben a Maros folyó partján?  
Szól-e furulya olyan báatosan,  
Mint ott lent a károgó állón?

Nekem nem. Lehet il nektek,  
Kik nem ismeritek Erdély drága földjét,  
Kik elhagyjátok az ősi, ősi földet,  
Hídegebb és tán mostohább földért.  
Kár szivetekért, magyar szivetekért,  
Minden szivért kár, mely velünk rokon.

Kössünk szívünkől szeretet láncot,  
S amilyen Erdély láncoljuk körül,  
Hogy soha senki a mi véreinkből  
Ne távozzon el testvére közül  
Hidesebb és lán mostohább földre

## Ha férfi...

Ha férfi, küzdve küzdjön.  
Ha férfi, sose féljen.  
Száz ellent dobjon félre,  
Hogy a tetőre ártson.

Ha nap, hát melegítsen,  
Sugárral égetőn,  
Ha lélek, akkor hevítsen,

Há víz, hát partot mosson  
S ne tőrje el gyáván,  
Hogy szűk mederben uszva

Há magyar, hát szeresse,  
Faját és a nyelvét,  
Hogy büszkeséggel írja be

Ha szívd, hát nagyon szerelem  
Melegen, hittel, míg él  
S örökké éljen szívében,

1036 (coll.)



## Magyar asszonyoknak

### Megálljunk!

Misi a fürdőudában ül és két kővér könnyes csipogó végig az arcán. Ez megelgő jelenség, mert a gyerek szereti a vizet és bár nincs még hat éves, nem szokott sírni.

— No, fiacskám, hár és mi dolgot? — kérdezem tőle.

A víz elvörösödik Szikrázó szemmel jelenti ki:

A víz legyen hideg vagy meleg. Nem szeretem a hideges meleget.

Há megálljunk az ember, hogy azon vizesen össze ne csússzék!

Hogy meri mondani el itt ezt az epizódot? Azért, mert lelkiemből beszélt az én kis fiám és kifejezte tulajdonképpen a motívumát, amit ma mondani akarok. Ez az eset igen sokszor eszembe jut. És nem tudom többé elválasztani attól a bibliai történetől, amely akkor mindjárt hőkezelésként az emlékezetemben: „Vajha hideg volna vagy meleg!”

Sokszor eszembe jut. Meri nagy erkölcsi válságok élnek és ezzel szemben talán sosem volt a világon annyi nemtörődömség, „hideg-meleget” feleletlen.

Kivált, köztünk, asszonyok közt a legutóbban úgy élünk ebben a szomorú világban napról-napra: körülünk szürken vagy mulatunk és nélkül és nem is lehetne: miért élünk, mi a mi küldetésünk? Sokak eszébe sem jut celt és keresni, sok pedig fél álgondolni az egész közelettség. Minek az? Hátha olyan látma, ami nemi nem volna kénelmes? Dugjuk el a fejünket, mint a strucc — mit bánjuk mi, hogyan folyik a világ? Valahogy csak lesz. A magunk hibáit is el próbáljuk leküldezni: — Hátha, én már ilyen vagyok — Hogyan szállhatunk akkor szembe a divattal, a korszellemmel?

Asszonytisztelém! — ugye csak kőd ez a fűlés, ami szürken, alatomosan lopózik az életünkbe? Ugye a szeret nem ünnepleni még keresni szót rajta a nap? Vagy mikor betelődött fölötünk és felhő lesz a ködök, úgy egy mégis kicsap belőle a villám? Egy egy simogató sugar, egy egy romboló villámcsapás mégis csak leír a lelkünk melyét és bevillágít mindent? Olyankor tudjuk, mit tetünk jól és hol hibáztunk. Lajuk a celt vagy a zsákkat elölünk.

Sőt, villamos lódot élünk. Da néha kisít a nap. Fogjuk meg egymás kezét és nézzünk befelé.

A lelkünk mélyén megtaláljuk a Teremtő kezét. Fértek örözlője, gyerekek nevelője teti bennünk. Teremtőnk adott egy borból jövővé. Előtte kell majd lelkünk érie.

Minden család egy-egy gőpcijia az életnek. A család szellemi levegőjét főképpen az asszony, az anya adja meg. Ó felőlis mindent, ami a családból kimegy a világba és mindenért, ami a világból behatol a családjába. Tehát felőlis a társadalom, a magyarság, az emberiség egy gyökérszállának építője. A gyerekek nevelése révén felőlis azért a dráb jövővért is, mely az ő életüköt bontoztat ki.

Egy angol író azt mondja: „Ahol a férfi becsületén és tén, ott az asszony is hibás, aki rosszul vértet fel a lelkét.”

Romlott a világ. De az, hogy tovább romlik-e vagy elműl, ottlunk függ. A romlottság nem elvont fogalom, ez a cselekvő emberi lelki keret és ettől meg, hogy terjedessen. Vajon hányan vergünk hibák, asszonyok, hány zeren, ahány, hogy így lecsúszhat az erkölcsök? Hányan kerülnek ki a világba laza vértel még ma is azok, akiket ránk bizott az Isten? Hányan engedték meg most is, mosolygó vállonvágással vagy fűllet közönyvel, hogy megfogja a mély árthatlan gyerekeknek lelki — írja, ez korszellem, ez divat, ez ellen nincs mit tenni! — és süppedni magunk is, ha az iszapba?

Az otthon tisztaságára asszonyunk. Ha a szomszédasszony nem épör, ha a gyermekét nem járja tisztán, ok az arra, hogy az anymáék is piszkos szalagáljanak és az én házam is fűsön lakozni! Vagy elfogadom én azt magamra is költözök, ha más asszony nem gondol a családja helye táplására és védekezés nélkül engedi kifejlődni a betegségeknek bacillusokat?

Ugye-nem? Arra tudjuk, hogy tisztá és egészséges otthon legyen a gyerekeknek, hogy adjunk és erősödjének a testben. De hagyjuk, hogy a romlott erkölcsökönél fűsádó új társadalmi szokások ellépjen a szellemi levegőjüket, mint a miemák, és megmérgezzék a lelküket.

(Folytatjuk)

Máriássyné Szemere Katinka.

## Iparosok rovata

### Válasz egy iparosnak

Az Iparos-tekintély súlyosságának oka és orvosításának módja

A Zsívölgyi Napló egyik számában egy iparos egy méltán figyelemre méltó és bámulatos hangon megpendült gondolatot vetett fel. Mielőtt mindezt el sorolná, sem ipari egyesületi keretében, sem pedig ezen a helyen viszhang nem keletkezett, és nagy körül néhány megjegyzést tett a nyílt levele.

En nem írték volna nyílt levelemet az Ipar-tekintély, illetve annak vezetéséhez abban a tekintetben, hogy az Ipar-tekintély továbbfejlesztésében javaslataimnak megvételére. Elvégre az Ipar-tekintély egy hivatalos alakulat, amelynek ilyen sokoldalú elfoglaltságban működő olyan intézmény, amelynek nincs meg az a mozgóképesség és működőképesség ebben az irányban. Írtam levelemet az Iparosság felkutatásához, amely azonban nem változott a levél értéke helyébe lényegében. Magam is csak azért jegyeztem meg, hogy nevévelölés meg annak az Ipar-tekintély vezetésével, amely a mostani nehéz viszonyok ellenére is igen erős és töle telhető munkát végez.

A kérdéshez annál inkább bárok vagyok hozzá: az Ipar-tekintély munkamódszaim szempontjaitól hosszú eddigi a figyelemmel kísértet az általános gazdasági és ipari helyzetet meg helyi vonatkozásokban is. De ezen kívül állandó részesésem valom magam minden gazdasági celt helyi megmozdításuk, amit az illető Iparosság kebelében megnyilvánul.

A nyílt levelem sorát alálrom. Minden megállapítás helyes és igaz, csupán az Iparos tekintély súlyosságának okát nem így kezelt megállapítani. Egy betegséget pedig ere mélyesen úgy gyógyíthatunk ki, ha annak okát is ismerjük.

Ugy van. Az Iparos, különösen a vidéki Iparos tekintély nap nap után csökken, súlyos. Ennek főokait a következőkben látom:

A világháború vérmérsékelt az Iparosság és az Ipari munkásság vesztet a legelőbb. Jó kutana is volt mindkét jellemvonásnak a leltelen közéletesség és engedelmis felgyelmesség az alapja.

A leromlott kerelti viszonyok következtében leg job munkásság vándorolnak ki, az idegen munkások kiállni tanulni lehet, csak elvére és csak nagyobb gyárakban tud megváltozni, ill. képességet, tudást, műhely-technikai titkokat jani kénytelen, mert a kevés munkaelkalkuláció miatt szakismereti eltanulván mások előbb fel-telek mellett jelennek meg helyére.

Az órási munkanélküliség az ugynevezett konkurenciál lealacsonyodott versengéshez zűléstet, egy becsületes alap helyzetű munkasjajlatot négyezer tulicindit a nem komoly, nem öntudatos Iparosok. Egy kipofozott, megalkotó munkás helyébe éppen öt olesob munkás jelennek ki.

Az Iparosság legnagyobb veszélyét a tanoncter-melésben látalom. Ez a legvéresebb bűne a mai Iparosságnak. A szervezeti munkásság küld ellene, de mindhiába, a kisiparos bűnös könnyelműségét gyárja a rossz Ipari munkást, a rossz segédt. Jóllehet stírtin edjék be Iparosunk Iparjait, mégis vannak kisiparosok akik 4-5 edjék be a tanoncter-melésnek, amikor egy segédjük van alkalmasság, az Iparos kivül a tanoncter-melésre iszkolnak kiegészítet, de annál rövidbete tanoncter-melő segédnek ill. Vagy a mester sem nagy mester és nem is fejti ki megközelítő képességet, hogy tanulhasson a tanoncter-mel hiszen ma a becsületes Ipari munka alól valakinek, illetve nincsen, aki azt meg-figyelni képes legyen.

Igy aztán a rossz példákban, rossz gazdasági viszonyok között hányosan képzett fiatal Iparosság kikerülten az életbe, tudás helyett ugynevezett forradalmi jelszavak kitöltésével leplezi, nem boldogulása okán nem képességek hiányára vezeti vissza, hanem az urakodó ország munkasjajlatára. A polgári társadalom viszont a munkási és munkasjajlatok az ilyen munkasjajlat illi meg. Ezt hívja szocializálás.

Kétségeltem a mai gazdasági helyzet az oka első sorban annak, hogy rossz Iparos termelnek.

Ugyen az az oka az Iparos tekintély lealacsonyodásának is. De főmértékben mégis az Iparos osztály felőlis ebben a tekintetben.

Mi a tendó?

Válaszom elősorban hivatozás a mai nyomdai munkásság. Például nyomdász tanonc csak az lehet, aki négy közepliskolát végezt. Meg van határoza, hogy hány segéd után hány tanonc lehet egy üzemben. A nyomdász tanonc csak négy esztendő után szabadulhat fel sít,

A nyomdászok ma is vándorolnak. És ki bír el, hogy az elinduló nyomdász Euróba alkalmi városba megérkez és legelőbbi munkát, megkapja kilométer szerint az utazási átalányát és ezenkívül pihenőt és ételmet kap. Állítom, hogy Euróba alkalmi városban.

Ez a tendó! Meri a jó-rszall kiképzett fiatal Ipari munkásságot nem szabad most már szabad utazni engedni, mert ezekből soha nem lesz munka tisztelő Iparos. Bűnös utazás fűs keresni érvényesítési módja.

Előmozdítja az Iparos tekintély súlyosságát és a nagy munka az Iparos nem emelkedet még fel aktív öntudatra, hogy büszke legyen Iparos mivoltára (tisztelet a kivételnek)! Egyetlen függőleglen társadalmi értékek van és az Iparosság és parasztság. Ellenben sohol nem lehet olyan fényes és tradicionális csodaföldön hollan az egyes foglalkozási ágazatok, mint ahogy az Ipari szakmák egymás között tesznek különbséget. Innen érte az öntudat bírnya is.

A nyílt levele írójának javaslatát elfogadom.

Szervezetesnek szakmai vitásteleget, felolvasásokat és szervezések meg a petrosini Ipari munkasjajlat szabad iskolája is.

Szervezetesnek meg az Iparosság bojkottja, hogy vessen ki magából azokat, akik nem akarnak tanulni és akik az Iparosságra ártalmas magatartást tanúsítanak. Azonnal megless az Ipari öntudat és nyomában az Iparosszajlati tekintélye.

R. B.

## Forum

### Kaptuk a következő levelet:

#### Igen tisztelt Szerkesztő ur!

A „Zsívölgyi Napló” 1926 május 1-jét számában cikk jelent meg „A román kereskedők gyűlése” címen, amelyben foglalkat nem felőlünk meg a valósággr, mert a ténylális a következő:

„A Román Kereskedők és Iparosok Zsívölgyi egyesülete megállapította, hogy a vásznapi zórórók nem az összes lakosság érdekében vannak megállapítva és nagy károsítások vannak a városi és a falusi zórórók között, mert a míg a törvény pl. megengedi, hogy a városokban a zórórók csak délig tartassék eddig ez a falvakra nézve a szeszimlálit egész vásznapi renddel el, amely tetemesen megkörsilja a falusi szeszimlálitok a városiakat szemben. Tehát akkor, amikor mi gyűlést tartottunk az volt a célunk, hogy a szeszimlálit rendeletet egységsítésre kerjűk fel és pedig úgy, hogy vagy mindentől be legyen zárva a korszma egész nap, vagy pedig ugyan az a rendelkezés legyen mérvadó az egész országra, ami a falvakban is érvényben van jelenleg.

Petroseni, 1926 május

Teljes tisztelettel:  
Stefan Penc

Kereskedő, a „Petroseni Román Kereskedők és Iparosok Zsívölgyi Egyesülete” elnöke.

Készséggel igazlalk helyre álló cikkünkre, mert magunk sem értünk egyet a rendelkezés azon részével, amely kulőmbégség tesszen az ország lakossága közt.

### A Petroseni-Iparosköről

#### Felhívás

A Petroseni-Iparoskör ezúton kéri az összes jóakaratú, de különösen az Iparosokat, hogy az Iparoskörben felállított könyvtár részére egy-egy könyvet adományozni szíveskedjenek. Tudjuk, hogy mindenki rendelkezhet egy-egy könyvvel, amely szórakoztatást nyújt az olvasáskor, de az a könyv úgy is elkallódik, tehát jó szolgálatot tesz vele, ha ezt a könyvet az Iparoskör könyvtárának ajándékozza. Nevelni akarjuk az Iparosság jó generációját és azért fordultunk ezen kulturális celt érdekében mindenkébe.

A könyv tant és lelket nemeli.

Az Erdélyi Élet Románia legnépesebb, legnépesebb, legnépesebb szórakozási, barajja, — legkedveltebb heitallja — Iparosnak, kereskedőnek, munkásnak, művészeknek. Egyörőlmán hasznos usjsgja szegénynek — gazdagnak, mert mindig és mindenről csak az igazat írja. Aki olvasza az Erdélyi Életet, — jó minden politikai, gazdasági és kulturális eseményről híven, színesen, fűrtés nélkül beszámoló usjsgot kap. Aki olvasza az Erdélyi Életet, — elölségi azt az usjsgot, amely az új hazába szorult kisebbbök jogairól harcol. Olvasa és terjesztse az Erdélyi Életet, ezzel önmagának és mindannyiunknak Románia, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Magyarország és Ausztria minden városában hetenket megkaparja az Erdélyi Élet legújabb számát.

**Munkásságok** Május 30-án délután 4 órakor és este 8 órakor a „Lányok pokla” című erkölcis dráma 7 felvonásban Mary Philibon és Norman Kerryval a főszerepben.



Kivánatra  
minta  
kolekcióm  
beállítás

DICIOSANMARTIN.



# CZELL FRIGYES ÉS FIAI DR. CZELL VILMOS CSOPORT

Cluj—Kolozsvári Sörfőzde

Közkedvelt gyártmányai:

„Ursus“ világos sör

„Hercules“ dupla malátás sör

„Ursus—Extra“ sör különlegesség

HORDÓKBAN ÉS PALACKOKBAN  
már Petrozsényban és vidékén is kaphatók.

Főraktár Petrozsény és vidéke részére:

TERGULIȚA ANTALNÁL, PETROZSÉNY.

## Steaua României

román biztosító társaság București

Civilizált és legújabbakban felépített melletti kárpótlást és kártérítést.

Alapítke és tartalék alapok 1924 végén  
42.000.000 (42 millió Lei)

Főügynökség Petrozsényben

Szrada Regele Ferdinand 54. (volt Fehér-féle udvar).

## Legfinomabb és legillatosabb kölnivíz

parfüm, mindennemű cosmetikai  
és drogua cikkek a legolcsóbban  
csakis a **Kigyó drogueriában**  
kaphatók.

Megjelent!

Megjelent!

Molnár Sándor

Ilyen a szívem  
versek

Az Új Génius kiadása. Arad.

Valódi „Hatschek“ féle

„Eternit“-pala

a jelenkor legjobb tetőfedő anyaga.

Kapható:

Grossmann Testvérek cégnél  
Petrozsény.

Kerékpárok,

kerékpáralkatrészek,

fényképezőgépek,

fényképezőcikk,

gramofonok,

gramofonlemez,

football és tennisz

cikkek,

Villamos főzőedények, melegítők,

csillárok és szerelési anyagok

legolcsóbban **PETROZSÉNY**

kaphatók „Electra“

Bélyes győ-  
szertár mellett.

## A Pásztortűz

a legjobb ma-  
gyar szépiro-  
— dalmi lap. —

Kiadóhivatal Cluj, Str. Regina Maria.

Minden kívánsága teljesül, ha a

## „Turul“

cipőgyár petrozsényi fiókjában  
szerzi be cipő szükségletét.

Lerakat Str. Reg. Ferdinand.

Legújabb tavaszi cipő-  
ujdonságok már kap-  
hatók a

## Derby

cipőáruház petrozsényi lerakotában.

Petrozsény, Str. Regele Ferdinand.  
(Jungler ház).

## Uzina Electrică Societate pe Acții

Petrozsény.

Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony  
feszültségű szerelési anyagokat.  
Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek  
a legújanyosabb áron.

Reszelőgyára:

használt reszelőket és ráspolynokat  
bármily mennyiségben a legrövidebb  
időn belül újrávág.

Új reszelők és ráspolynok állandó raktára.

Javítóműhelye:

széleskörűen elektromos és lakatos munkát.

## Értesítés

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy  
fehérműt készítő műhelyünkben készítenk házi-  
lag mindennemű

## fehérműt

a legújanyosabb kivitelű a legfinomabb.

Megrendeléseket elfogad és megbízásból fel-  
vesz Lupeniől I. B. Weisz, Vulcánból, Sach-  
man Herman és Petrozsényben a műhely.

Kérésre fel és győződjön meg személyesen  
áruim tartósságáról.

Tisztelettel  
**Goldberger**  
fehérműt műhelye.

Petrozsény, Str. Mihail Vitaezul No. 1.  
(Róm. kath. templommal szemben) Plebănia épület.

## Akar pénzt spórolni?

akkor forduljon bizalommal

**INDIG LIPÓT**

kárpitos és paplan készítő

(Sétikerületi szemben)

Raktár: Irt: heverőt, paplant és matrácot

Egy garnitúra matrác 1300 Lei.

Egy rugós matrác 1000 Lei.

Egy jó heverő 1100 Lei.

Olcsóbb és jobb mint bárhol!

Ne felejtse el a címet!

## Ingyen

nem kaphat seholsem jó árut, de 24  
Leiert finom asztali bort, 30 Leiert  
finom csemege bort és 50 Leiert  
Karlócat rác úrmöst vásárol-  
hat a Munkáskaszinóban.

## Jó bor-

nak ugyan nem kell céget és ez  
a hirdetés is csak azért van, hogy  
tudomására hozzuk Önnek is,  
hogy szükségletét csak a fenti  
helyen szerezze be mielőbb.

## Kelmefestés és vegytisztítás

Vegylag festek és tisztítok min-  
den kibontás nélkül selyemszövet,  
délén, karton és minden itt fel-  
nem sorolt ruhaneműt.

Gyapjából készült kőből ruhát,  
vagy motórozott bármilyen színben  
a legújanyosabb áron.

## Gyászruhák festése 24 óra alatt.

Férfi ruhák tisztítás és vasalás rövid  
idő alatt legolcsóbb áron.

Hirsch Rudolf

kelmefestő és vegytisztító  
Str. A. Sianca Nr. 12 (volt Vasut.)

## Sportruhák

Shimmy-zokni, harisnyák, mindenféle  
női-, gyermek- és férfiruhákat, mellé-  
nyek, sweaterek, shawlok, sapkák stb.  
a legjobb minőségben csakis prima, kül-  
földi gyapjából készített a legújanyosabb  
árak mellett.

Ócska harisnyákat fejlelésre elfogad

En detail

En gros

## „Emma“

mechanikai költőművel

Str. Prințul Nicolae

Petrozsény.